Instruction manual / Handleiding / Mode d'emploi /
Anleitung / Manual de Instrucciones / Manuale d'istruzioni
Jumping Bags 2019
Art.no. 2002117
Van der Meulen, Lorentzstraat 23, 8606 JP Sneek

Content - Inhoud - Contenu – Inhalt- Contenido:
4 Jumping Bags and instructions
4 Jumping Bags en een handleiding
4 Sacs de saut et un mode d'emploi
4 Jumping Bags und eine Anleitung
4 sacchi da salto e istruzioni
4 Bolsas de salto e instrucciones

INSTRUCTIONS:

Outdoor Play Jumping Bags is a fun game, suitable for up to 4 players.

Some tips:
- Choose a suitable location with a flat and soft surface, such as grass or sand.
- Check the course for sharp or protruding objects.
- Make a course and make it clear where the start and finish are located.
- You can make the course more difficult by, for example, placing cones where the players have to jump a circle around them. The cones are not included in the set

Rules of the game:
- The maximum number of players is 4
- One player per bag.
- The age differences of the players should be as small as possible.
- All players must start at the same time.
- It is not allowed to push or pull each other.
- When a player falls over he/she is allowed to get up by themselves and continue the race.
- Make a note of the order of the players when they cross the finish line.
- Add up the scores after an agreed number of rounds:
  First place 20 points,
  Second place 15 points
  Third place 10 points
  Fourth place 5 points
  The winner is the person who has the most points after a number of agreed rounds!

HANDLEIDING:

Outdoor Play Jumping Bags is een leuk spel, geschikt voor maximaal 4 spelers.

Enkele tips:
- Kies een geschikte locatie met een vlakke en zachte ondergrond, zoals gras of zand.
- Controleer het parcours op scherpe of uitstekende voorwerpen.
- Zet een parcours uit en maak duidelijk waar de start en de finish zich bevinden.
- Je kunt het parcours moeilijker maken door bijvoorbeeld pionnen te plaatsen, waar de deelnemers een rondje omheen moeten springen. Deze pionnen zijn niet inbegrepen in de verpakking.

Spelregels:
- Het maximale aantal deelnemers is 4.
- Eén deelnemer per zak.
- Het leeftijdsverschil van de deelnemers dient zo klein mogelijk te zijn.
- Alle deelnemers moeten tegelijktijdig van start gaan.
- Het is niet toegestaan om elkaar om te duwen of aan elkaar te trekken.
- Wanneer een deelnemer op de grond ligt mag hij/zij op eigen krachten weer gaan staan en de race vervolgen.
- Houd bij in welke volgorde de spelers over de finish komen.
- Tel na een aantal afgesproken rondes de scores per persoon op:
  Nummer 1 20 punten,
  Nummer 2 15 punten,
  Nummer 3 10 punten,
  Nummer 4 5 punten.
  De winnaar is degene, die na een aantal afgesproken rondes de meeste punten heeft!

MODE D'EMPLOI:

Outdoor Play Jumping Bags est un jeu amusant pour 4 joueurs maximum.

Quelques conseils:

- Choisissez un endroit approprié: une surface plane et douce, tel qu'une pelouse ou du sable.
- Vérifiez qu'aucun objet tranchant ou pointu ne se trouve sur votre parcours.
- Dessinez un parcours et déterminez les endroits exacts de départ et d'arrivée.
- Vous pouvez rendre le parcours plus difficile, en plaçant des plots autour desquels les joueurs devront tourner, par exemple. Ces plots ne sont pas compris dans l'emballage.

Règles du jeu:

- Ce jeu est conçu pour 4 joueurs maximum.
- Un seul joueur par sac.
- La différence d'âge entre les joueurs doit être aussi minime que possible.
- Tous les joueurs doivent démarrer en même temps.
- Il n'est pas permis de se pousser ou de tirer un joueur.
- Lorsqu'un joueur tombe, il doit se relever seul et reprendre la course.
- Retenez l'ordre dans lequel les joueurs franchissent la ligne d'arrivée.
- Après avoir effectué le nombre de tours convenu, attribuez les points suivants à chaque joueur:
  Numéro 1 20 points,
  Numéro 2 15 points,
  Numéro 3 10 points,
  Numéro 4 5 points.
  Le gagnant est celui qui remporte le plus de points après avoir effectué le nombre de tours convenu!

ANLEITUNG:

Outdoor Play Jumping Bag ist ein tolles Spiel, geeignet für maximal 4 Spieler.

Einige Tipps:

- Wähle einen geeigneten Ort mit einer flachen und weichen Oberfläche wie Gras oder Sand.
- Überprüfe den Kurs auf scharfe oder hervorstehende Objekte.
- Lege einen Kurs fest und erkläre wo Start und Ziel sich befinden.
- Du kannst den Kurs schwieriger machen, indem du beispielsweise Bauern platzierst, um denen die Teilnehmer eine Runder herum springen müssen. Diese Bauern werden nicht mitgeliefert.

Spielregeln:

- Die maximale Teilnehmerzahl beträgt 4.
- Ein Teilnehmer pro Sack.
- Der Altersunterschied der Teilnehmer sollte so gering wie möglich sein.
- Alle Teilnehmer müssen gleichzeitig starten.
- Es ist nicht erlaubt einander gegenseitig zu drücken oder anzuziehen.
- Wenn ein Teilnehmer auf dem Boden liegt, darf er/sie aus eigener Kraft aufstehen und das Rennen fortsetzen.
- Verfolge die Reihenfolge, in der die Teilnehmer die Ziellinie überqueren.
- Zähle nach einer Anzahl vereinbarten Runden die Punkte pro Person:
  Nummer 1 20 Punkte,
  Nummer 2 15 Punkte,
  Nummer 3 10 Punkte,
  Nummer 4 5 Punkte.
  Der Gewinner ist derjenige, der nach einer Anzahl vereinbarten Runden die meiste Punkte hat!

IZTRUZIONI:

Sacchi da salto de Outdoor Play è un gioco divertente, adatto per un massimo di 4 giocatori.
Alcuni consigli:
• Scegliere un luogo adatto con una superficie piana e liscia, come erba o sabbia.
• Verificare la presenza di oggetti taglienti o sporgenti.
• Definisci il percorso e chiarisci dove sono il gioco e l'obiettivo.
• È possibile rendere difficile il percorso, ad esempio posizionando pedine o ostacoli che dovranno essere saltati dai partecipanti. Queste pedine non sono incluse nel pacchetto.

Regole del gioco:
- Il numero massimo di partecipanti è 4.
- Un partecipante per borsa.
- La differenza d'età dei partecipanti dovrebbe essere la più piccola possibile.
- Tutti i partecipanti devono iniziare contemporaneamente.
- Non è consentito spingere o tirare l'un l'altro.
- Quando un partecipante è a terra, può stare da solo e continuare la gara
- Tenere un registro dell'ordine in cui i giocatori tagliano il traguardo.
- Dopo diversi round concordati, aggiungi i punteggi per persona:
  Numero 1 20 punti,
  Numero 2 15 punti,
  Numero 3 10 punti,
  Numero 4 5 punti.
  Il vincitore è quello con il maggior numero di punti dopo diversi round concordati!

INSTRUCCIONES:

Carrera de embolsados de Outdoor Play es un juego divertido, adecuado para un máximo de 4 jugadores.

Algunos consejos:
• Elige un lugar adecuado con una superficie plana y suave, como césped o arena.
• Revisa el lugar en busca de objetos afilados o sobresalientes.
• Define el recorrido y deja en claro dónde están la partida y la meta.
• Puedes dificultar el recorrido, por ejemplo, colocando peones u obstáculos los cuales tendrán que ser saltados por los participantes. Estos peones no están incluidos en el paquete.

Reglas del juego:
• El número máximo de participantes es 4.
• Un participante por bolsa.
• La diferencia de edad de los participantes debe ser lo más pequeña posible.
• Todos los participantes deben comenzar simultáneamente.
• No está permitido empujarse o jalarse unos a otros.
• Cuando un participante está en el suelo, él / ella puede pararse solo y continuar con la carrera
• Mantener un registro del orden en que los jugadores cruzan la línea de meta.
• Después de varias rondas acordadas, sumar los puntajes por persona:
Número 1 20 puntos,
Número 2 15 puntos,
Número 3 10 puntos,
Número 4 5 puntos.
¡El ganador es el que tiene más puntos después de varias rondas acordadas!

Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen. Read the instructions before use, follow them and keep them for reference. Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence. Lies die Anweisungen vor Gebrauch, befolge sie und halte sie nachschlagebereit. Leer las instrucciones antes de la utilización, seguirlas y conservarlas como referencia. Leggere le istruzioni prima dellúso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento futuro.

CE